



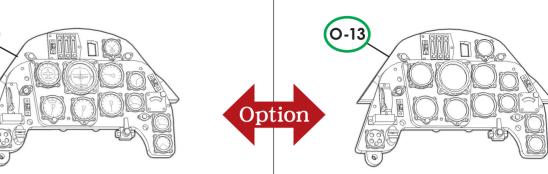


計器盤





計器盤をグレー成型パーツ(N-25)、もしくはクリアー成型パーツ(O-13)のどちらかを、下記の着色方法を参考に使用デカール を選択する。また、下記方法以外にも自由に組み合わせることも可能。デカールの貼り方は、51ページの下段にて確認する。 Choose between the gray part (N-25) or clear part (O-13) molded instrument panels. See the instructions below for the decals of your choice. You can also combine options as you like. See the bottom of page 51 for instructions on decal application.



りの方法を紹介する。 See instructions below for two options using decals or paint.

> 付属デカール使用や着色など、2種類の方法 を紹介する。

Two methods for finishing the instrument panel with decals/paint.

付属デカール使用や着色など、2種類

デカール全面の貼り付け Applying the decal on the whole surface

まとめて貼ることで素 早く出来る。 As the work is done all at once. this is fast.

お薦め

N-25 使用時の計器盤着色方法

panel using the brown part (N-25)

How to finish the instrument

方法 / Method パーツ裏を着色した後 に、貼り付ける。デカー ル軟化剤などでモール ドに馴染ませる。 After painting the back of the part, apply the decal. Use a decal softener to make it

conform to the

shape.

一体化したデカールを全体に貼る。 Apply full decals to large sections. ヤスリを軽く掛けてお くとデカールが貼り易くなる。 Light filing makes it easier to attach decals. 全体を塗装して計器

に個別のデカールを 貼ることもできる。 Paint the panel and use individual instrument decals.

全面着色塗装 Painting the whole surface

あなたのお好みの色で 着色することが出来る。 You can paint the instrument panel as vou like.

お薦め

方法 / Method ベースの色を塗装後に 面相筆を使用して計器 類のモールドに合わせ て着色する。

After painting the base color, paint each instrument using fine-point

塗料番号 /



O-13 使用時の計器盤着色方法 How to finish the instrument panel using the clear part (O-13)

クリアー成型パーツを使用する。

Use the clear parts.

クリアーな素材を利用した方法を紹介する。 One method for the clear instrument panel.

デカール全面の裏面貼り付け Applying the decal on the reverse side

お薦め 工程が多く手間がかかるが、 クリアーのパーツを通して

計器類が見えるので、より リアルに仕上がる。 As there are many steps involved, this will be your work will look more realistic since the instruments will be visible through the clear

方法 / Method

表面の計器部分をマスキン グなどで塗り分けた状態 で着色する。

Apply masking tape to protect areas that are not to be painted.

--パーツ裏からデカールの表 面を貼り付ける。粘着力が弱いのでデカール軟化剤など を併用する。貼り付けた後、 正面から見て塗り分けた部 分から計器がピッタリ見え るように調整する。 Apply the decal on the back side of the part. As the adhesive power of the decal is not sufficient, please use a decal softener too. After applying the decal, fine-tune its position by checking if ou can see each instrument clearly.

乾燥させて完成。 After drying, the work is completed!

